



# Messenger



Bulletin trimestriel du CSSS Jardins-Roussillon  
Volume 2 - Numéro 2

Mars 2014



## Bilan de la visite d'Agrément Canada : une pratique exemplaire pour les télésoins

### Au menu

Les « Couloirs de la violence  
amoureuse »; un outil de prévention  
**page 03**

Dossier clinique informatisé :  
Entrevue avec Christine Rossel et Rachel Bonneau  
**page 04**

Le don d'organes  
**page 12**

Une employée du CSSS Jardins-  
Roussillon récipiendaire du Prix  
reconnaissance Michel-Morin  
**page 14**





## L'année 2014, une année charnière dans l'histoire du CSSS J-R

En ce début d'année, nous tenons à vous témoigner toute la fierté que nous avons pour les efforts qu'ont su déployer le personnel, les médecins et les bénévoles tout au long de 2013.

Nous n'avons qu'à souligner le haut taux de succès obtenu par notre CSSS lors de l'évaluation d'Agrément Canada pour constater que la collaboration, la coopération ainsi que l'entraide sont des facteurs toujours présents au sein de nos équipes de travail. Ce qui, à notre avis, contribue grandement au succès de l'organisation.

Avec le contexte financier actuel, les défis de l'année 2014 seront de taille. En effet, nous devons faire des choix parfois difficiles et prioriser certains projets parmi d'autres. Toutefois, nous voyons là l'opportunité de trouver de nouvelles façons de faire et une occasion unique d'aller plus loin dans nos réalisations.

**« Chaque difficulté rencontrée doit être l'occasion d'un nouveau progrès »**

Pierre de Coubertin

De plus, c'est sous le thème *10 ans de liens à célébrer* que le CSSS fête, cette année, son dixième anniversaire. Pour l'occasion, quelques activités auront lieu dans les installations du CSSS. Tous nos événements seront aussi teintés aux couleurs de cette 10<sup>e</sup> année d'existence comme, par exemple, le Concours reconnaissances des réalisations marquantes qui s'est tenu en janvier dernier. Cet événement se veut être le porte-étendard de nos projets auprès de nos partenaires et de la population. Partager ainsi nos bons coups à l'interne comme à l'externe ne peut que s'avérer profitable. Quel excellent moyen pour stimuler la créativité et la recherche de solutions face aux défis rencontrés, et ce, afin de répondre aux besoins de la population. Par ailleurs, la description de l'ensemble des projets nommés se retrouvera dans une édition spéciale du *Messenger* qui paraîtra au mois d'avril prochain.

Pour terminer, nous tenons une fois de plus à féliciter et à remercier l'ensemble de notre personnel, des médecins et des nos précieux bénévoles grâce à qui notre CSSS évolue aussi positivement depuis ses débuts et connaît maintenant une grande notoriété dans le réseau.



*Aylée Saut*  
Présidente du conseil d'administration  
CSSS Jardins-Roussillon

*Ducard*  
Directrice générale intérimaire  
CSSS Jardins-Roussillon



# Les « Couloirs de la violence amoureuse » ; un outil de prévention

Le Réseau des partenaires contre la violence faite aux femmes du Jardins-Roussillon (Table de concertation locale en matière de violence conjugale et agression sexuelle), a présenté le projet les « Couloirs de la violence amoureuse » du 14 janvier au 13 février 2014, au Musée ferroviaire Exporail à Saint-Constant. Ce projet a accueilli les élèves de 4<sup>e</sup> secondaire de la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries, afin de les sensibiliser à la réalité de la violence dans les relations amoureuses.

« Les Couloirs de la violence amoureuse » est un outil de prévention qui s'adresse aux adolescents et adolescentes. Cet outil a été créé dans la région du Lac-Saint-Jean et est issu d'un partenariat avec la Table de concertation sur la violence et les agressions à caractère sexuel de la MRC Lac-Saint-Jean-Est, la Maison d'hébergement La Passerelle, la Sûreté du Québec et la Commission scolaire du Lac-Saint-Jean.

Par groupe de quatre, les jeunes circulent dans un univers multimédia. Ils y découvrent les signes précurseurs de la violence amoureuse, son cycle, son évolution, les conséquences possibles de cette violence et les façons de s'en sortir. L'outil amène le jeune à se questionner sur son propre comportement ou à se remettre en question, notamment s'il vit une relation amoureuse difficile.

Vidéos, effets spéciaux et reconstitution de décors rendent très réaliste la mise en scène et captivent les jeunes. Les jeunes sont accompagnés tout au long du parcours par des intervenants formés.

La violence amoureuse continue de faire plusieurs victimes, tant chez les adultes que chez les enfants. Il est donc essentiel de travailler en amont du problème en s'adressant à ceux qui sont susceptibles de vivre

leurs premières relations amoureuses. Cet outil pourra les guider sur la bonne piste.

C'est par des initiatives comme celle des « Couloirs de la violence amoureuse » que nous pouvons ensemble travailler à dénoncer les inégalités qui existent encore en 2014 dans les relations amoureuses.

Cette activité est issue d'un partenariat entre la Sûreté du Québec MRC Jardins-de-Napierville, la Régie intermunicipale de police Roussillon, le Service de police de Châteauguay, la Commission scolaire des Grandes-Seigneuries, les écoles secondaires du territoire et les organismes communautaires, tels la Maison d'hébergement, La Re-Source, le CALACS Châteauguay, la Maison d'hébergement l'Égide et AVIF, sous la coordination d'une organisatrice communautaire du CSSS Jardins-Roussillon.

Mentionnons que la tenue de ce projet est rendue possible grâce aux allocations financières de l'Agence de la santé et des services sociaux de la Montérégie visant à mettre en œuvre les mesures du plan d'action gouvernemental en matière de violence conjugale.

Source : Marie-Josée Lamarre, organisatrice communautaire





Christine Rossel, travailleuse sociale de l'équipe de soutien à domicile



Rachel Bonneau, conseillère-cadre au développement des pratiques professionnelles

## Dossier clinique informatisé (DCI)

Entrevue avec Christine Rossel et Rachel Bonneau

Le dossier clinique informatisé est un outil informatique qui permet d'avoir accès aux dossiers cliniques des patients, où l'inscription des renseignements et la lecture se font en temps réel. Le DCI élimine partiellement le dossier papier du patient. Puisque les notes consignées au dossier ne seront pas ajoutées à celui-ci, elles demeureront informatisées et accessibles en tout temps par les autres professionnels. Il s'agit donc d'un outil informatique où est centralisée l'information de l'utilisateur.

L'équipe des communications s'est entretenue avec Christine Rossel (**C.R.**), travailleuse sociale de l'équipe de soutien à domicile (SAD), et Rachel Bonneau (**R.B.**), conseillère-cadre au développement des pratiques professionnelles, concernant l'implantation du volet psychosocial, module soutien à domicile, du dossier clinique informatisé au CSSS J-R.

**Communications** : Quelles ont été les étapes permettant de développer le volet psychosocial du dossier clinique informatisé?

**C.R.** : La première étape consistant à se doter d'un cadre de référence pour la pratique psychosociale au soutien à domicile avait déjà été complétée il y a environ deux ans. Nous sommes alors parties des outils déjà créés à ce moment pour les exploiter à leur maximum. Pour chaque rubrique, nous avons identifié les champs de réponses attendues et avons créé des listes de réponses possibles afin de faciliter la rédaction des rapports et de réduire le temps passé à accomplir ceux-ci.

**R.B.** : De plus, la démarche d'élaboration du cadre de référence a été effectuée en collaboration avec différents comités de travail composés de gestionnaires, de spécialistes en activité clinique et d'intervenants. Le DCI s'avère être un outil de support à l'intervention et doit être au service de l'intervenant. Il a donc été développé selon les besoins de ce dernier afin de mettre en place de bonnes pratiques et de lui offrir un outil optimal de travail.

**Communications** : En tant que travailleuse sociale, comment le dossier clinique informatisé pourrait-il être intégré dans votre travail de tous les jours?

**C.R.** : Le DCI pourra facilement être intégré parce qu'il supportera l'intervenant dans son travail. L'évaluation et les notes de l'intervenant seront rédigées dans le DCI. Toutefois, l'arrivée d'un ordinateur dans le travail des intervenants ne délaissera pas pour autant le côté humain de notre travail. Au contraire, plus de temps sera passé auprès du patient.

**Communications** : Quels sont les bénéfices positifs anticipés pour les travailleurs sociaux dans le programme soutien à domicile?

**C.R.** : Le DCI permettra de standardiser davantage nos outils, de retrouver la bonne information au bon endroit dans nos évaluations, dans nos notes d'évolution, etc. Notre pratique sera d'autant plus bonifiée par des outils de dépistage facilement accessibles, un plan d'intervention détaillé cernant bien les besoins, les objectifs ainsi que les moyens pour les atteindre. L'informatisation en lien avec les critères de complexité des dossiers permettra d'équilibrer facilement les charges de cas. Le DCI vient, non seulement rehausser la qualité des évaluations, mais redonne une valeur au travail clinique effectué par les intervenants psychosociaux.

**R.B.** : Ce qui est aussi intéressant avec le

DCI, c'est la possibilité d'effectuer un transfert efficace des données d'un formulaire à un autre. Dans cet outil, nous devons répondre à certains standards de rédaction des données, donc, peu importe dans lequel des formulaires on entre les données, celles-ci se transfèrent d'un formulaire à un autre. Cela évite de saisir l'information à plusieurs reprises.

De plus, l'utilisation du DCI nous permettra aussi de peaufiner les indicateurs qui nous aident à identifier les clientèles vulnérables.

Le transfert de connaissances et de bonnes pratiques auprès des nouveaux professionnels est aussi un avantage non négligeable.

**Communications** : Est-ce que l'équipe psychosociale du soutien à domicile semble réticente face à ce changement majeur dans leur travail? L'équipe est-elle des réserves face à la standardisation des données qui sera faite avec le DCI?

**C.R.** : La plupart des intervenants sont confortables avec l'informatique. Le plus grand défi sera d'apprendre à utiliser le logiciel. À propos de la standardisation des données, certains intervenants sont présentement en train de tester le DCI. Ils sont très enthousiastes quant à l'arrivée du système. Il n'y a rien que des avantages, notamment dans le fait que les évaluations y seront plus structurées.

L'utilisation du DCI devrait réduire le temps passé à la recherche d'information et à la recherche de dossiers, et ainsi libérer l'intervenant pour exercer ce qu'il préfère, soit être auprès de l'utilisateur.



**R.B.** : Il faut comprendre que le DCI offre beaucoup de place à la rédaction de notes libres afin d'écrire les pistes de réflexion, les recommandations et l'analyse du patient. Il permet entre autres aux intervenants d'ajouter des précisions et d'émettre leur opinion professionnelle. Les éléments qui se retrouvent dans les barres déroulantes sont des suggestions basées sur ce qui est inscrit actuellement dans les dossiers papier. Les choix sont donc basés sur ce que les intervenants écrivent habituellement dans leurs rapports; ce qui devrait être facilitant pour eux.

**Communications** : Quelles sont les retombées positives anticipées pour les usagers?

**C.R.** : L'information documentée dans le dossier de l'utilisateur permet d'assurer la continuité de soins, facilite le transfert d'information et évite la redondance ou l'obligation pour l'utilisateur de se répéter auprès d'un autre intervenant. L'utilisation du DCI devrait réduire le temps passé à la recherche d'information et à la recherche de dossiers et ainsi libérer l'intervenant pour faire ce qu'il préfère, soit être auprès de l'utilisateur.

**Communications** : Quelles sont les prochaines étapes concernant le volet psychosocial du DCI module SAD?

**C.R.** : L'équipe de développement informatique peaufine actuellement le volet psychosocial avec l'aide d'une équipe d'intervenants psychosociaux qui testent les outils de travail. Des améliorations seront alors apportées à l'outil selon leurs recommandations. Nous travaillons d'autre part à constituer une

bibliothèque virtuelle qui contiendra des outils de références : outils de travail, lois et autres. Il est d'ailleurs prévu de former les premiers groupes d'intervenants à partir d'avril. À partir du moment où un groupe est formé, il est prêt à utiliser le DCI. La formation est d'une durée trois jours pour chaque groupe. Tous nos groupes devraient être formés en juin.

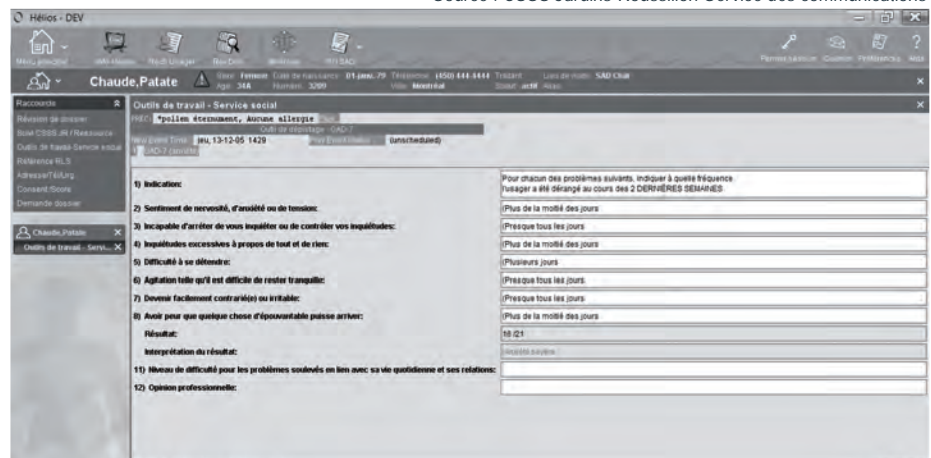
**R.B.** : Il faut aussi savoir que le formateur s'adaptera aussi aux besoins des intervenants, selon leurs habiletés informatiques et leurs connaissances.

**Communications** : Selon vous, que laissent présager le développement et l'évolution du volet psychosocial par rapport aux autres disciplines du CSSS J-R?

**C.R.** : Nos collègues pourront consulter, en temps réel, l'objectif du suivi clinique et les évaluations effectuées. L'objectif est que le SAD soit informatisé en entier, ce qui permettrait la fluidité de l'information entre les intervenants. Les autres secteurs (hôpital, centres d'hébergement, etc.) peuvent consulter le dossier clinique SAD, mais ne peuvent pas, pour l'instant, le documenter.

**R.B.** : Les prochaines disciplines à intégrer dans le DCI module SAD sont les ergothérapeutes et les physiothérapeutes. Nous anticipons déjà tous les bénéfices que nous aurons lorsque l'ensemble des intervenants auront accès au DCI.

Source : CSSS Jardins-Roussillon-Service des communications



Capture d'écran du DCI module SAD, volet psychosocial

# Bilan de la visite d'Agrément Canada

C'est avec beaucoup de fierté que le CSSS Jardins-Roussillon (CSSS J-R) a reçu, en janvier dernier, le statut d'organisme « agréé » à la suite de la visite d'Agrément Canada qui a eu lieu du 8 au 13 décembre 2013. En marge de la visite, le CSSS a rencontré un taux exceptionnel de 95,4 % des 2703 critères de conformité et s'est également vu décerner une pratique exemplaire par l'organisme d'accréditation pour la pratique « Télésoins au CSSS J-R ».

Au cours de la dernière année, plusieurs efforts ont été déployés par les membres des 22 équipes qualité, représentant l'ensemble des secteurs du CSSS afin que toutes les personnes œuvrant au CSSS soient mobilisées.

La direction générale a tenu à souligner l'évidence que l'amélioration continue dicte les actions quotidiennes des intervenants du CSSS J-R et l'obtention d'un statut d'organisation agréée en est la preuve concrète. Incontestablement, c'est la mobilisation, l'implication et la collaboration de l'ensemble du personnel, des médecins et des bénévoles qui ont permis d'atteindre la conformité aux normes et aux critères d'excellence attendus par Agrément Canada.

**La Direction générale du CSSS tient à remercier l'ensemble de son personnel et des médecins pour leur engagement à offrir des soins de santé sécuritaires et d'une grande qualité aux usagers.**



Lors de la présentation synthèse du dévoilement des résultats par les visiteurs d'Agrément Canada

# Retour du comité d'éthique clinique

Dans la dernière année, un groupe de travail a été mandaté par le conseil d'administration afin de développer un modèle de soutien à l'éthique clinique adapté à nos besoins. Le but était de proposer aux intervenants et aux équipes de travail des mécanismes et un lieu de consultation lorsque surviennent des situations qui présentent un enjeu éthique.

Les travaux ont eu lieu et le guide de fonctionnement a été rédigé et adopté par les membres du conseil d'administration en juin 2013.

Par la suite, le comité d'éthique clinique a été formé. Les membres ont été sélectionnés après un appel à tous au sein des directions professionnelles et des directions cliniques du CSSS.

Le comité est composé de 14 personnes que l'on nomme « facilitateurs ».

Le comité d'éthique clinique a pour mandat de :

- Développer une culture en éthique clinique au CSSS J-R;
- Sensibiliser le milieu à l'éthique par la diffusion d'information et la tenue d'activités de formation;
- Développer les connaissances des intervenants sur les principes et enjeux éthiques dans la prise de décision;
- Accompagner et soutenir les intervenants aux prises avec des dilemmes ou problématiques d'ordre éthique;
- Offrir un espace pour favoriser la communication, la réflexion et le dialogue;
- Répondre aux demandes de consultation;
- Élaborer, lorsque nécessaire, des lignes directrices visant à guider la prise de décision dans les problèmes et dilemmes éthiques qui surviennent au quotidien.

Tous les membres du comité reçoivent présentement une formation et seront en mesure de commencer les travaux au sein du comité et répondre aux demandes du personnel à la fin du mois de mars 2014. Des informations seront diffusées à l'interne sous peu. Les membres du personnel peuvent également consulter la rubrique « éthique et réglementation » dans l'intranet.

Source : Louise Parent, conseillère-cadre, DSM-AC



# Concours reconnaissance des réalisations marquantes 2012-2013

La 8<sup>e</sup> édition du Concours reconnaissance des réalisations marquantes du CSSS J-R s'est conclue le 16 janvier dernier par la cérémonie de dévoilement des lauréats et des récipiendaires.

Pour l'occasion, plus de 80 personnes ont été accueillies aux Salles du Boisé de Mercier pour un cocktail dînatoire. C'est d'ailleurs dans une ambiance chaleureuse et teintée de fébrilité que mesdames Stéphanie Gervais et Françoise Martin, de la Direction des ressources humaines, ont eu le plaisir de présenter les candidatures et d'annoncer les lauréats de chacune des catégories :

- **Prix Coup de cœur du CSSS Jardins-Roussillon**
  - Organisme « *Apprendre en cœur* »
- **Prix reconnaissance - volet clinique**
  - Démarche d'éthique appliquée à la révision clinico-administrative du programme soutien à la famille
  - IPPAP volet ITSS-MADO
  - Clinique de cognition (lauréat)
  - Développement et implantation du dossier clinique informatisé au SAD- volet soins infirmiers
- **Prix reconnaissance – volet administratif et soutien technique**
  - Gestion et prévention de la violence en milieu de travail
  - Système de distribution des repas patients (lauréat)
  - Mobilité des utilisateurs cliniques
- **Prix reconnaissance – volet partenariat et collaborateur**
  - Registre québécois du cancer phase 2
  - Salon des proches aidants (lauréat)
- **Prix reconnaissance – volet action bénévole**
  - Madame Jeannine B. Giguère du CH Châteauguay
- **Prix d'excellence du CSSS Jardins-Roussillon**
  - Développement et implantation du dossier clinique informatisé au SAD- volet soins infirmiers
- **Prix d'excellence du CMDP**
  - D<sup>r</sup> Roger J. Laberge

À la suite de la cérémonie, les personnes ayant participé aux projets lauréats ont reçu un certificat de reconnaissance des mains de Mme Diane Arcand, directrice générale intérimaire, et de Mme Sylvie Gaudreau, présidente du conseil d'administration du CSSS. M. Bernard Provost, président du CA de la Fondation Anna-Laberge, ainsi que Mme Sylvie Rouiller, directrice générale de la Fondation Anna-Laberge, ont quant à eux profité de l'occasion pour remettre une bourse aux récipiendaires des différents prix.

Ces derniers auront également l'opportunité d'assister au Gala coup de cœur de la Fondation Anna-Laberge, qui aura lieu le samedi 15 mars prochain.

Encore une fois cette année, le Concours reconnaissance des réalisations marquantes a permis de faire ressortir la contribution extraordinaire d'employés, de médecins, de bénévoles et de partenaires du CSSS dans des projets visant à offrir à la population du territoire des services et des soins de qualité supérieure.

## Nos plus sincères félicitations aux lauréats du concours!

Notez bien que la description de l'ensemble des projets nommés se retrouvera dans une édition spéciale du Messenger qui paraîtra au mois d'avril prochain.

Source : Direction des ressources humaines

# Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux

## Une mention d'honneur pour les télésoins à domicile du CSSS Jardins-Roussillon

Le 15 novembre dernier, le CSSS J-R s'est vu décerner une mention d'honneur dans la catégorie accessibilité des Prix d'excellence du réseau de la santé et des services sociaux, pour s'être démarqué avec son projet Suivi clinique intelligent à domicile (SCIAD) : des résultats tangibles.

Le conseil d'administration et la direction du CSSS J-R sont fiers de cette remarquable reconnaissance puisqu'elle est à l'image de l'effort d'amélioration continue qui guide chacune des décisions et actions entreprises au quotidien au CSSS.

## Le projet Suivi clinique intelligent à domicile (SCIAD) : des résultats tangibles

Ce projet est né de la nécessité pour le CSSS J-R de revoir ses façons de faire et d'innover dans la recherche de solutions pour développer de nouvelles pratiques cliniques répondant mieux aux besoins des personnes atteintes de

maladies chroniques. En effet, en raison de leurs conditions de santé, celles-ci sont amenées à utiliser une panoplie de services de santé et de services sociaux et déplorent souvent que les délais pour avoir accès à un professionnel de la santé ou à leur médecin de famille soient trop longs. Ces situations entraînent la détérioration de leur état de santé qui pourrait être prévenue.

## Bénéfices réels pour la santé de la population et pour les intervenants

Une étude réalisée sur une période de deux ans par M. Guy Paré, chercheur aux HEC de Montréal, démontre une amélioration significative en regard de la consommation de services chez les personnes suivies, et ce, avant, pendant et après les télésoins.

## Parmi les principaux impacts, on remarque :

- Une diminution de 34 % du nombre de visites à l'urgence durant l'utilisation du SCIAD, et ce, jusqu'à 6 mois après la fin de la surveillance par télésoins;

- Une diminution de 66 % du nombre de séjours à l'hôpital durant la même période;
- Une diminution de la durée moyenne du séjour lorsque l'état de l'utilisateur nécessite tout de même une hospitalisation. Celle-ci passe en moyenne de 15,2 jours avant l'utilisation des télésoins à 11,1 jours durant leur utilisation. La diminution la plus importante est constatée après leur utilisation, avec un séjour moyen de 6,9 jours;
- Une satisfaction très élevée des utilisateurs des télésoins.

Finalement, une économie financière de 41 % par patient suivi par les télésoins a été notée comparativement à un suivi standard.

Le conseil d'administration et la Direction générale du CSSS soulignent le travail exceptionnel de la Direction des soins infirmiers et de la qualité ainsi que de l'ensemble de l'équipe du SCIAD et des médecins ayant contribué à l'élaboration et la mise sur pied de ce projet.

Source : Service des communications, CSSS Jardins-Roussillon



De gauche à droite : Mme Véronique Hivon, ministre déléguée aux Services sociaux et à la Protection de la jeunesse, Mme Diane Arcand, directrice générale intérimaire du CSSS, M. Daniel Beaulieu, infirmier en télésoins au CSSS, Mme Sylvie Gaudreau, présidente du CA du CSSS, Mme Sylvie Girard, adjointe à la Direction des soins infirmiers et de la qualité du CSSS, Mme Lucie Moisan, directrice des soins infirmiers et de la qualité du CSSS, M. Martin Langlois, infirmier en télésoins au CSSS, Mme Nicole Mongeon, présidente du CA de l'ASSS Montérégie, D'Réjean Hébert, ministre de la Santé et des Services sociaux et ministre responsable des Aînés.

# L'arrêt du tabac : un défi de taille, mais des solutions efficaces

En tant qu'organisation « Promoteur de la santé », mouvement fondé en 1988 par l'Organisation mondiale de la santé (OMS), le CSSS Jardins-Roussillon vise l'intégration de la promotion de la santé dans la culture, la pratique et la structure organisationnelle de son établissement. Les initiatives mises en place permettent à ses usagers, à son personnel et aux membres de sa communauté de favoriser la prise en charge de leur santé.

Si vous avez pris comme résolution d'arrêter de fumer en 2014, voici deux moyens efficaces pour atteindre votre objectif : le Défi J'arrête, j'y gagne! ainsi que les groupes d'aide du Centre d'abandon du tabagisme.

## 15 années de défis

Cette année le Défi J'arrête, j'y gagne! célèbre ses 15 ans. 15 années à inviter les fumeurs québécois à relever le défi de leur vie : arrêter de fumer pendant au moins 6 semaines, soit du 1<sup>er</sup> mars au 11 avril. Les inscriptions se déroulaient au [www.defitabac.ca](http://www.defitabac.ca) jusqu'au 1<sup>er</sup> mars dernier. Les participants peuvent en tout temps visiter ce site où un forum, un mur de trucs et un album de témoignages les aideront dans leur défi. La page Facebook de la campagne ([facebook.com/defitabac](https://facebook.com/defitabac)) est aussi un bon outil pour arrêter cette mauvaise habitude. De plus, les fumeurs peuvent aussi faire appel aux services de la ligne 1 866-jarrête (527-7383) ou se référer au Centre d'abandon du tabagisme qui offre des services toute l'année.

## Saviez-vous que...

Cesser de fumer n'entraîne pas automatiquement un gain de poids. Lorsqu'on cesse de fumer, la prise de poids est en moyenne de 2,8 kg (6 livres) pour les hommes et de 3,8 kg (8 livres) pour les femmes.

Connaître les raisons qui expliquent ce gain de poids, est essentiel pour vous en débarrasser.

 ↑ 3,8 kg (8 livres)

 ↑ 2,8 kg (6 livres)

## Rencontres de groupe du Centre d'abandon du tabagisme

Dans le cadre de ces rencontres, nous vous proposerons des outils pertinents et nous répondrons à toutes vos questions afin de vous libérer de cette dépendance. Ces rencontres vous sont offertes gratuitement. Pour connaître l'horaire des prochaines rencontres et vous y inscrire, communiquez au 450 699-2425, poste 2227.

Source : Service des communications, CSSS Jardins-Roussillon

### 1 Faites une liste

Faites une liste des raisons et placez-la en vue sur le frigo ou votre bureau pour être en mesure de la consulter le plus souvent possible.



### 2 Évitez la peur

La peur de l'échec, de prendre du poids ou encore du sevrage met peut-être un frein à la réalisation de votre objectif.



### 3 Faites-vous confiance

Donnez-vous le droit à l'erreur et surtout persévérez. Dites-vous que plus on progresse vers un but, plus on est motivé à le poursuivre.



## Nouvelle directrice générale

Madame Rouillier, passionnée du milieu philanthropique, cumule plusieurs années d'expérience à titre de gestionnaire événementielle et elle enseigne également dans ce domaine. Elle se joint donc à l'équipe de la Fondation Anna-Laberge afin de poursuivre la mission de celle-ci, soit celle de soutenir le développement des services et de programmes de santé du Centre de santé et de services sociaux Jardins-Roussillon.

La Fondation Anna-Laberge participe notamment au financement d'équipements médicaux à la fine pointe de la technologie, à l'aménagement d'aires de soins particuliers et offre son soutien aux projets novateurs qui visent à améliorer la santé de la population.



Sylvie Rouillier est une femme polyvalente, reconnue pour son talent à orchestrer des événements, tout en tenant compte des besoins

de ceux qui l'entourent. Passionnée des gens et du milieu des affaires, madame Rouillier adore tisser des liens entre les différents acteurs impliqués et créer un effet « WOW » à chacun des événements qu'elle réalise.

Dévouée, elle saura allier sa passion pour le public à ses grandes capacités en gestion et en administration afin de guider l'équipe et la Fondation vers de nouvelles réalisations. Déterminée, elle saura, au cœur de l'équipe de la Fondation Anna-Laberge, apporter son aide pour faire connaître la Fondation partout sur le territoire du CSSS Jardins-Roussillon.

Bienvenue Sylvie!



# Fondation Anna-Laberge

## Le Salon des vins



La Fondation Anna-Laberge désire remercier chaleureusement les participants du Salon des Vins de Roussillon qui s'est tenu le 14 novembre dernier.

De plus, sans l'appui de partenaires majeurs tel que Desjardins et Entreprise Robert Thibert/D' du Pare-Brise, un tel événement n'aurait pu avoir lieu. Nous souhaitons également remercier tous les partenaires Argent et Bronze, Espace Rive-Sud et tous les donateurs de cadeaux pour l'encan silencieux. Merci à tous les participants de la soirée d'avoir investi dans les soins de santé et de services sociaux de la région.

Merci à nos partenaires majeurs :



Desjardins



Entreprise Robert Thibert Inc.



Comité organisateur : Joseph Cortellino, Acier Métaux Spec; Pierre Hamel, G.O.T.H.; Tina Lemelin, TC Media; Léo-Paul Bergeron, Soudure L.P.B.; Josée Mailloux, Énergie Cardio – Châteauguay et Chambre de Commerce du Grand Châteauguay; Lorraine Simoneau, Caisse Desjardins de Châteauguay; Patrick O'Hara, Entreprise Robert Thibert; Sophie Patenaude, Fondation Anna-Laberge; Bernard Provost, C.A. Fondation Anna-Laberge et Marie-Kristine Hamel, Fondation Anna-Laberge.

Sont absents de la photo : Sylvie Gagnon, Caisse Desjardins de Châteauguay; Francis Huot, Espace Rive-Sud.



## UN PAS vers la santé 2013

Le dimanche 22 septembre dernier s'est tenue la cinquième édition de la marche « UN PAS vers la santé », sous la présidence d'honneur de M. Michel Lussier, directeur du service de sécurité incendie de la Ville de Châteauguay et de D<sup>re</sup> Anne-Marie Lessard, chef du département d'imagerie médicale de l'Hôpital

Anna-Laberge. Grâce à la générosité des donateurs, des participants, des collaborateurs et des commanditaires, un montant de 42 693 \$ a été amassé. Un véritable succès!

Ce montant permettra au département d'imagerie médicale d'acheter un appareil à macrobiopsies du sein. Cette acquisition permettra un meilleur échantillonnage pour les femmes présentant un rapport anormal à une mammographie de dépistage.

# 42 693 \$

## Activités à venir en 2014

### Gala Coup de Cœur

Réservez dès aujourd'hui la date du 15 mars 2014 à votre agenda pour la tenue du Gala Coup de Cœur 2014 de la Fondation Anna-Laberge et du CSSS Jardins-Roussillon.

Cette soirée de reconnaissance sera coprésidée cette année, par Madame Manon Marotte, Directrice de succursale, RBC, Banque Royale du Canada de Châteauguay et D<sup>r</sup> Marc Bisailon, omnipraticien au CSSS Jardins-Roussillon. Le Gala Coup de Cœur 2014 aura lieu au magnifique Château Vaudreuil et constitue un événement de reconnaissance au cours duquel les intervenants, bénévoles et médecins du CSSS J-R qui se sont démarqués durant l'année, reçoivent les honneurs. Cet événement est, sans contredit, le plus grandiose parmi tous ceux organisés par la Fondation Anna-Laberge.

Ne le manquez pas!



# Ensemble pour le don d'organes... pour la vie

Le CSSS Jardins-Roussillon est partenaire avec l'organisme Transplant-Québec pour promouvoir le don d'organes. Depuis février 2011, l'Hôpital Anna-Laberge a relancé son comité de don d'organes afin de sensibiliser, d'assurer le respect du processus de don d'organes et d'encourager l'identification des donneurs potentiels et l'approche à la famille.

En 2012, notre CSSS a identifié six patients potentiels et a transféré, avec l'accord de la famille, quatre donneurs. En 2013, cinq patients potentiels ont été identifiés et nous avons transféré trois donneurs. Cela a ainsi permis le don de plusieurs organes, et donc, de sauver plusieurs personnes. Les organes les plus souvent prélevés sont le cœur, le foie, les poumons, les reins, le pancréas et les intestins. Ainsi, un seul don permet de sauver jusqu'à 8 personnes. Ces patients sont pris en charge par l'unité de soins intensifs où le personnel est constamment formé pour l'identification des donneurs et la prise en charge de ce type de patient.

## PENSEZ DON, SIGNEZ-DON

La Semaine nationale du don d'organes aura lieu à compter du 20 avril 2014. Le CSSS Jardins-Roussillon est fier de participer à cet événement en offrant un midi-conférence aux employés de l'hôpital, le 21 avril 2014, entre 11 h 30 et 13 h 30. Une greffée du foie fera un témoignage et présentera à l'auditoire son histoire unique.



### LE DON D'ORGANES ET DE TISSUS

Dites-le *don*  
de vive voix

**« Toi qui aimait tant la vie, ta mort aura au moins servi à d'autres personnes, qui sans toi, seraient mortes aussi. »**  
La famille d'un donneur

### PARLEZ-EN DON.

Pour plus de renseignements, consultez les sites des organismes suivants :

[www.hema-quebec.qc.ca](http://www.hema-quebec.qc.ca)

[www.quebec-transplant.qc.ca](http://www.quebec-transplant.qc.ca)

## Qu'est-ce qu'un donneur potentiel?

C'est un individu de tout âge atteint de lésions neurologiques graves, dont l'état d'éveil est irréversible et qui nécessite une ventilation mécanique pour respirer. Tout ceci est identifié à la suite d'examen précis et avec le diagnostic de mort cérébrale donné par 2 médecins non impliqués dans le prélèvement d'organes et dans la transplantation. L'équipe de Transplant-Québec vient alors nous aider lors du processus de don, pour assurer le maintien en vie du donneur et le transfert du patient vers le centre receveur. Il faut prendre soin du donneur comme s'il s'agissait du receveur.

Le don d'organes devient une option de fin de vie et les familles, qui doivent prendre cette décision, doivent être bien accompagnées pour cheminer dans leur choix.

Il est important, en tant que professionnel de la santé de respecter les **4R** dans l'annonce du diagnostic et dans l'approche à la famille.

- 1 RESPECTER** le temps approprié et unique à chaque famille afin d'assimiler l'information de la mauvaise nouvelle
- 2 RECONNAÎTRE** les besoins uniques de chaque famille
- 3 RÉPONDRE** aux questions
- 4 RÉPÉTER** l'information au besoin

Les familles en situation de choc ne retiennent que 20 % des informations que l'on donne. Donc le processus du don nécessite un plan d'intervention et de communication entre tous les intervenants, les médecins et les membres de la famille. Il faut faire comprendre à la famille que le don d'organes peut donner un sens à la perte de l'être cher et que c'est une chaîne humanitaire qui permet à la vie de se poursuivre.

Signez **DON!**

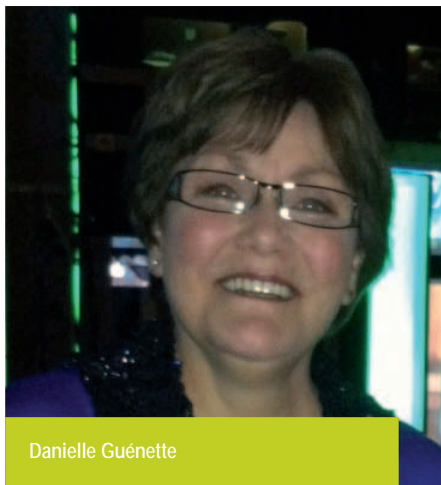
Sources : 1. Genevieve Reid, chef d'unités des soins intensifs et de l'unité de médecine 2<sup>e</sup> Est, membre du comité du don d'organes. 2. Transplant Québec et Formation continue de la faculté de médecine et sciences de la santé de l'Université de Sherbrooke.

# Témoignage : Histoire miraculeuse d'une greffée du foie

En janvier 2001, en me réveillant par un beau lundi matin, je me suis dit : c'est terminé, je ne me lève pas. En fait, j'en étais incapable tellement je me sentais épuisée, sans énergie et lasse. J'ai contracté la maladie du siècle, me suis-je dit, je fais un « burn-out » moi aussi!

Les visites chez le médecin se succèdent pour résoudre l'énigme de mon état de santé. Après quelques mois d'exams, on m'apprend que je suis infectée par le virus de l'hépatite C. À voir l'air de mon médecin, je comprends alors que c'est une très mauvaise nouvelle et que 10 jours d'antibiotiques ne suffiront pas à régler mon problème!

Comme plusieurs d'entre vous, j'en suis certaine, je n'avais aucune idée de la nature de cette maladie. Je savais qu'une hépatite, ça touche le foie, mais rien de plus. C'est formidable comme on peut apprendre vite!



Danielle Guénette

L'hépatite C! Bien que je n'avais toujours pas de symptôme, sinon que cette grande fatigue, les médecins voulaient savoir, et moi aussi d'ailleurs, dans quel état était mon foie. On pratique alors une biopsie et le diagnostic tombe : je suis en cirrhose, stade 4 sur 4!

En 2002, avant que mon foie ne me lâche, nous avons tenté d'enrayer la multiplication du virus avec un premier traitement contre l'hépatite C. La ribavirine et l'interféron me rendaient tellement malade et faible que le médecin a cessé le traitement après seulement trois semaines d'essai...

En 2005, alors que mon dossier fut transféré chez les spécialistes du foie, les hépatologues de l'Hôpital St-Luc du CHUM, je reprends le traitement pendant six mois; six mois de symptômes grippaux constants et d'anémie traitée à l'EPO! Et n'ayant pour résultat aucun effet réel sur le virus. Leur nombre n'avait pas diminué d'un iota!

Mon médecin et moi avons alors convenu qu'il ne restait qu'à attendre, jusqu'à ce que mon foie « décompense » et qu'il cesse de jouer ses nombreuses fonctions d'épuration, de synthèse et de stockage. Par la suite, on envisagerait alors la transplantation comme solution ultime pour me garder en vie!

Après plusieurs mois d'aller-retour entre la maison et la chambre d'hôpital, de péritonite spontanée, de thrombose et d'infection de toutes sortes, mon cas est soumis au comité de sélection. Mon nom est finalement ajouté à la liste d'attente pour la greffe de foie en février 2009. Mon rang sur la liste varie selon ma condition et, quelques mois plus tard, alors que je suis à nouveau hospitalisée, mon tour arrive enfin.

On m'endort au son des Variations Goldberg de Bach, interprétées par Glen Gould! La transplantation a lieu et, à la toute fin, au moment où on allait laisser le sang circuler dans mon nouveau foie, le téléphone se fait entendre dans la salle d'opération : les reins qui proviennent du même donneur montrent des traces de cancer! On ne peut donc pas me laisser ce foie. On doit l'enlever immédiatement!

C'est le branle-bas de combat. Une des équipes les mieux cotées en Amérique du Nord en hépatologie est confrontée, pour la première fois de son existence, à une telle situation. On doit me maintenir en vie sans foie. Pas facile, si on pense que le foie assure plusieurs fonctions vitales dans une journée. Je suis donc entourée de machines, de fils et ils ont à peine 24 heures pour me trouver un nouveau foie compatible... Je suis alors la priorité numéro un, non seulement au Québec, mais à la grandeur du Canada.

Le miracle se produit enfin (il faut avoir la foi)! Un foie compatible est soudainement disponible. Merci à cette deuxième famille qui a fait le don de la vie, au moment même où elle vivait la mort d'un être cher. On me ramène alors en salle d'opération et la deuxième greffe a lieu.

Croiriez-vous que, trois semaines plus tard, je quittais l'hôpital? Je me revois dans mon lit à St-Luc, là où je me suis fait la promesse que, plus jamais, je n'aurai peur de quoi que ce soit. Je dirai alors oui à toutes les opportunités qui se présenteront à moi pour raconter le miracle que l'équipe de St-Luc a réalisé ce 30 avril 2009 et pour remercier les deux familles inconnues qui m'ont redonné la vie! Merci!

Source : Danielle Guénette





# Une employée du CSSS Jardins-Roussillon récipiendaire du Prix reconnaissance Michel-Morin

Le 21 novembre dernier, Martine Lessard, analyste en informatique au Centre de santé et de services sociaux (CSSS) Jardins-Roussillon, a reçu le Prix reconnaissance Michel-Morin dans le volet professionnel, décerné par l'Association des Gestionnaires en Informatique du Réseau Socio-sanitaire (AGIRS).

Ce prix vise à souligner les contributions exemplaires d'un professionnel dans le cadre du développement des ressources informationnelles au sein du réseau de la santé et des services sociaux. Le prix fut accompagné d'une bourse de mille dollars.

Madame Lessard travaille activement au déploiement du Dossier clinique informatisé module soutien à domicile, un dossier crucial qui a, depuis son implantation, des impacts très positifs sur le travail de notre personnel et sur les soins et services offerts à nos usagers. Son travail exemplaire à titre de chargée de projet informatique dans ce dossier témoigne de ses qualités professionnelles et de son leadership exceptionnel.

**Tout le personnel du CSSS Jardins-Roussillon offre ses sincères félicitations à Madame Lessard et lui souhaite la meilleure des chances dans ses projets.**

# Activité de financement au CH de Saint-Rémi

Encore une fois et pour une deuxième tentative, le souper spaghetti du CH de Saint-Rémi fut un réel succès.

En effet, et grâce à l'implication bénévole de plusieurs personnes, l'activité de financement organisée en automne dernier a permis de récolter la jolie somme de 6 000 \$. Cet argent viendra en aide à la planification d'activités dédiées aux résidents du centre.

**Merci aux donateurs et félicitations aux organisateurs et bénévoles.**



## Les mercredis communautaires

C'est un rendez-vous pour toute la population le premier mercredi de chaque mois : enfants, jeunes, adultes, seul ou en groupe, tout le monde est bienvenu. Dans une atmosphère chaleureuse, les Mercredis communautaires sont des soirées pour rencontrer des gens, échanger avec eux, apprendre, voir et faire plein d'activités!

Cet événement regroupe sous un même toit plusieurs organismes communautaires et publics et offre de nombreuses activités gratuites bilingues à la population. Une vingtaine de kiosques faisant la promotion de diverses activités (santé, éducation, cuisine, jardinage, musique, sécurité) sont sur place.

Pour vous permettre de bien en profiter, une halte-garderie gratuite est disponible et un souper spaghetti est offert à 2 \$. Aucune inscription n'est requise. Pour plus d'information : 450 691-6666, poste 2222, et au [www.NFSB.me](http://www.NFSB.me). On peut aussi visionner « Les Mercredis communautaires » sur YouTube!



**Les prochains Mercredis communautaires auront lieu :**

- Le **2 avril** à l'école Notre-Dame de l'Assomption sous le thème : *Les saines habitudes de vie.*
- Le **7 mai** à l'école St. Willibrord sous le thème : *Vivre l'environnement.*

# Suivez-nous sur les médias sociaux!



**Joignez-vous à nos « amis » et faites partie de la famille du CSSS J-R!**

## Vous y retrouverez :

- 1 De l'information pratique sur le CSSS
- 2 Des nouvelles d'actualité concernant la santé
- 3 Des photos inédites de nos coulisses
- 4 Des capsules vidéos éducatives avec des spécialistes de la santé
- 5 Des concours

Et plus encore!

[facebook.com/csssjr](https://facebook.com/csssjr)

[linkedin.com/company/csss-jardins-roussillon](https://linkedin.com/company/csss-jardins-roussillon)

[flickr.com/photos/csssjr/](https://flickr.com/photos/csssjr/)

[youtube.com/user/CSSSJR](https://youtube.com/user/CSSSJR)

## Témoignages

**Merci à une ressource intermédiaire de notre territoire**

Je voudrais remercier très sincèrement tout le personnel de la ressource intermédiaire Desparois de Châteauguay pour son dévouement, son empathie, son respect et son inconditionnel amour envers les personnes âgées.

Je vais les nommer tous un par un, car ces personnes méritent toute notre gratitude et notre reconnaissance : la propriétaire, Chantal, la cuisinière Natacha, les préposées et employés de la résidence, Mélissa, Diane D. Christine, Chantal, Daphné, Natacha, Rachelle, Nicole, Rolna, Marie-Ève, Chanelle, Miriam, Diane B., Améline, Aimé, Stéphane, les travailleuses sociales, Martine, Sylvie, Émilie et Nancy, les infirmières Christine et Diane et la chef d'unité Solange.

Merci pour tout ce que vous faites pour nos aînés. Ils sont heureux d'être parmi vous. Acceptez toute notre gratitude et notre admiration pour votre travail exceptionnel. C'est grandement apprécié.

Monique Ménard  
Jeannine Paradis Ménard, Châteauguay

## De bons soins à l'Hôpital Anna-Laberge

Ma famille et moi-même sommes extrêmement reconnaissantes pour les bons soins que mon mari a reçus par le personnel de votre hôpital.

Les préposés, infirmières, médecins et le personnel de l'urgence ont été extrêmement dévoués et compatissants à son égard, ainsi qu'envers nous, sa famille. Je veux aussi remercier le personnel de l'unité des soins intensifs, où il a passé ses trois derniers jours.

Sincèrement,  
Mme Gauthier, Sainte-Catherine.

Comité de rédaction : Rachel Bonneau, André Caron, Valérie Fortin, Yvan Girard, Stéphanie Gervais, Chantal Godin, Marie-Kristine Hamel, Céline Jodar, Geneviève Pothier, Céline Lefrançois, Véronique Pelletier, Geneviève Reid

Coordination : Valérie Fortin

Graphisme : Julie Adam

Impression : Ressources illimitées